ADDYSG CYMRU
EDUCATION WALES
cenhadaeth ein cenedl | our national mission

Strategaeth Gwaith Ieuenctid Cymru
Youth Work Strategy for Wales

PRIFYSGOL glyndŵr Wrecsam | Wrexham glyndŵr UNIVERSITY

Beth yw gwaith ieuenctid?

Mae Gwaith Ieuenctid yng Nghymru yn rhoi cyfleoedd i bobl ifanc rhwng 11-25 i ddysgu, i fynegi eu hunain, i gymryd rhan yn y penderfyniadau sy'n effeithio arnyn nhw, ac i fod y gorau y gallan nhw fod. Mae gwaith ieuenctid yn digwydd mewn nifer o lefydd gwahanol, ac yn cynnig lle diogel i gefnogi pob person ifanc i dyfu, i fod â llais, i ddeall eu hawliau, i ddysgu, i gael hwyl, i fod â phobl ifanc eraill ac i fod yn rhan o gymuned.

Beth yw'r Strategaeth Gwaith Ieuenctid?

Mae'n gynllun sy'n dweud wrth bobl am waith ieuenctid a'r hyn y mae Llywodraeth Cymru eisiau ei weld yng Nghymru yn y dyfodol. Mae'n bwysig oherwydd ei fod yn effeithio ar bobl ifanc yng Nghymru. Mae'n ymwneud â phobl ifanc, ar gyfer pobl ifanc, felly mae angen iddynt wybod beth sydd yn y cynllun er mwyn sicrhau eu bod yn cael yr hyn y mae ganddynt yr hawl iddo. Mae gan Strategaeth Gwaith Ieuenctid Cymru 5 nod.

What is youth work?

Youth work in Wales gives young people aged 11-25 opportunities to learn, express themselves, be involved in the decisions that affect them, and be the best that they can be. Youth work takes place in lots of different places, and provides a safe space to support all young people to grow, have a voice, understand their rights, learn, have fun, be with other young people and be part of the community.

What is the Youth Work Strategy?

It's a plan to tell people about youth work and what the Welsh Government want to happen in Wales in the future. It's important because it effects young people in Wales. It's about young people, for young people, so young people need to know what it says to make sure they get what they are entitled to. There are 5 aims in the Youth Work Strategy for Wales.

Ein Cynllun Gwaith Ieuenctid i Bobl Ifanc

Our Youth Work Plan for Young People

Nod 1: Mae Pobl Ifanc yn Ffynnu
Mae gwaith ieuenctid yn helpu pobl ifanc i gael hwyl. Mae Gwaith Ieuenctid yn helpu pobl ifanc i dyfu, datblygu, llwyddo ac i fod yn hapus wrth iddynt ddod yn oedolion. Mae gwaith ieuenctid yn helpu i roi sgiliau oes a chyfleoedd dysgu i bobl ifanc. Mae gwaith ieuenctid yn helpu pobl ifanc gydag unrhyw fater sy'n effeithio ar eu bywydau – rydym eisiau pobl ifanc i ffynnu!

1

Aim 1: Young People are Thriving
Youth work helps young people to have fun. Youth work helps young people to grow, develop, achieve and be happy as they become adults. Youth work helps to give young people skills for life and opportunities for learning. Youth work helps young people with any issues that may affect their lives – we want young people to thrive!

Nod 2: Mae Gwaith Ieuenctid yn Hygyrch ac yn Gynhwysol
Mae gwaith ieuenctid yn digwydd mewn llefydd diogel ac mae ar gael i bawb. Rydym eisiau i BOB unigolyn ifanc fod yn rhan o waith ieuenctid pe dymunant. Dylai gwaith ieuenctid fod ar gael yn Gymraeg a Saesneg ac yn groesawgar i bawb. Mae gan bobl ifanc lais, mae'n cael ei glywed, ac maent yn chwarae rhan yn y penderfyniadau sy'n effeithio arnyn nhw.

2

Aim 2: Youth Work is Accessible and Inclusive
Youth work happens in safe spaces and is available to everyone. We want ALL young people to be involved in youth work if they want to. Youth work should be available in Welsh and English and welcoming to everyone. All young people have a voice, it is heard, and they are involved in the decisions that affect them.

Nod 3: Cefnogir staff gwaith ieuenctid proffesiynol gwirfoddol a chyflogedig drwy gydol eu gyrfaoedd i wella eu hymarfer
Mae Cymru angen gweithwyr ieuenctid sy'n gwybod beth maent yn ei wneud ac yn cynnig y gwasanaethau a chymorth gorau i bobl ifanc. Dylai gweithwyr ieuenctid gael eu gwerthfawrogi a'u cydnabod, a chael gwneud defnydd o hyfforddiant a chymwysterau i'w helpu nhw

3

Aim 3: Voluntary and paid professional youth work staff are supported throughout their careers to improve their practice
Wales needs to have youth workers who know what they are doing and provide the best services and support for young people. Youth workers should be valued, recognised and be able to access training and qualifications to help them.

Nod 4: Mae Gwaith Ieuenctid yn cael ei Werthfawrogi a'i Ddeall
Mae angen i bawb wybod beth yw gwaith ieuenctid, pam ei fod yn bwysig a'r newid y mae'n ei wneud i fywydau pobl ifanc. Rydym am i waith ieuenctid gael sylw.

4

Aim 4: Youth Work is Valued and Understood
Everyone needs to know what youth work is, why it is important and the difference it makes in young people's lives. We need youth work to be noticed.

Nod 5: Model Cynaliadwy o Gyflawni Gwaith Ieuenctid
Mae Llywodraeth Cymru wedi ymrwymo i waith ieuenctid ac i sicrhau bod cynlluniau, arian a phobl ar gael i arwain a gwella gwaith ieuenctid ac i'w wneud yn hirhoedlog.

5

Aim 5: A Sustainable Model of Youth Work Delivery
The Welsh Government is committed to youth work to make sure there are plans, money and people to lead and improve youth work and make it long lasting.

Mae angen i bawb ddeall beth yw gwaith ieuenctid er mwyn i'r cynllun weithio, ac mae angen i bawb fod yn gyfrifol amdano. Mae angen i Weithwyr Ieuenctid wybod beth y maent yn ei wneud i helpu pobl ifanc i gyrraedd eu potensial. Mae angen i Waith Ieuenctid fod ar gael i bawb, ac mae angen i hyn ddigwydd yn Gymraeg a Saesneg. Rydym yn gwybod bod gwaith ieuenctid yn helpu pobl ifanc i ffynnu.

Ariennir gan **Lywodraeth Cymru**
Funded by **Welsh Government**

Everybody needs to understand what youth work is for the plan to work, and everybody needs to be responsible for it. Youth Workers need to know what they are doing to help young people get to where they want to go. Youth Work needs to be available to everyone, and this needs to happen in Welsh and English. We know youth work works to help young people thrive.